Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 208

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 208 Bern, Freitag 6. September 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, vendredi 6 septembre 1963 **No 208**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Confirma S. A. in liquidazione, Lugano
Fabrik- und Handelsmarken Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 199205–199226.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdienst. Service international des virements postaux
Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft» (Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission und des EVD).
Volks- und Wohnungszählung vom 1. Dezember 1960 (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 8).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: 3% Inhaberobligation Nr. 603299 zu Fr. 5000. Schuldner: Aargauische Kantonalbank, ausgegeben am 16. Februar 1959, rückzahlbar am 16. Februar 1964, Jahrescoupon per 31. Oktober und ausstehend seit 31. Oktober 1960.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 7. März 1964, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (531³)

Aarau, den 4. September 1963. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Schuldbrief für Fr. 6000, vom 14. April 1959, lautend zugunsten der Darlehenskasse Gebenstorf in Gebenstorf als Gläubigerin, zu Lasten des Buck Jos., Polsterer, geb. 1921, von und in Gebenstorf, haftend auf den Liegenschaften Grundbuch Gebenstorf No 481 und 2218, im 2. Rang.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 6. September 1964 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, 29. August 1963. **Namens des Bezirksgerichtes:**

(529²) Der Gerichtspräsident, der Gerichtsschreiber.

Es werden vermisst: Namensschuldbrief vom 30. Oktober 1922 von Fr. 4919 der Aargauischen Kantonalbank in Aarau, und Namensschuldbrief vom 22. Juli 1925 von Fr. 7000 der Aarg. Hypothekenbank in Brugg, beide haftend im I. bzw. II. Range auf GB Holderbank Nrn. 181, 187, 188, 189, 190, 191 des Wild Jakob Albert, Kaufmann, Holderbank, der Wild Susette, Schneiderin, Holderbank, und der Landolt geb. Wild Anna, Josefs, von Näfels, als Miteigentümer zu je ½.

An den oder die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert eines Jahres, d. h. bis 7. September 1964, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (525¹)

Lenzburg, den 2. September 1963. **Namens des Bezirksgerichts:**

Der Präsident.

Es wird vermisst: 1 Schuldbrief von Fr. 2000, ang. 5. Mai 1931 auf Grundstück Nr. 771, Plan 30, GB Luzern, linkes Ufer, Gibraltarstrasse 19, haftend auf der 5. Pfandstelle.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innerhalb eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (535³)

Luzern, den 5. September 1963. **Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt.**

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief vom 27. Mai 1920, Belege Serie I, Nr. 3937, von Fr. 35 000, lastend auf der Besitzung Uetendorf-Grundstück Nr. 368 des Fritz von Goumoens, Ingenieur in Emmenbrücke (LU). Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (526²)

Thun, den 30. August 1963. **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

Es wird vermisst: Schuldbrief B vom 29. November 1928, Belege Serie II, Nr. 866, von Fr. 22 000 zugunsten der Erbengemeinschaft des Jacques Monner, Barcelona, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 4 des Juan Barba-Stocker, Wirt, Gerberngasse, Thun. (532²)

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 4. September 1963. **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 3. Juli 1919, Belege Serie I, Nr. 1238, im Betrage von Fr. 27 500, max. Zinsfusseintrag 6%, haftend auf den Parzellen Niederbipp-Grundbuchblatt Nr. 1854 und 1857 der Konsumgenossenschaft Niederbipp und Umgebung, mit Sitz in Niederbipp, zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen in Wangen an der Aare.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Wangen in Wangen an der Aare vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (531²)

Wangen a. d. A., 4. September 1963. **Der Gerichtspräsident:**

Paul Jufer.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: Schuldbrief von Fr. 8000.—, vom 26. März 1907, lautend auf Rudolf Baumgartner, geb. 1863, von Zürich, Wirt, Konradstrasse 55, Zürich 3, zu Gunsten der Löwenbräu Dietikon AG., seit 1. Januar 1912 dem Inhabersehuldbrief gleichgestellt, lastend heute im 2. Rang auf der Liegenschaft Mühlegasse 15, Zürich 1, Kat.-Nr. 638, Grundbuchamt Zürich (Altstadt); Schuldbrief über Fr. 9500.— (ursprünglich Fr. 13 000.—), vom 26. März 1907, lautend auf Rudolf Baumgartner, geb. 1863, von Zürich, Wirt, Konradstrasse 55, Zürich 3, zu Gunsten von Jakob Degele, Mühlegasse 15, Zürich 1, seit 1. Januar 1912 dem Inhabersehuldbrief gleichgestellt, lastend heute im 3. Rang auf obgenannter Liegenschaft; Inhabersehuldbrief über Fr. 20 000.—, vom 25. August 1922, lautend auf Hermann Frey, geb. 1877, von Unterentfelden (Aargau), Wirt, zum «Schönegg», Zürich 1, Niederdorfstrasse 80, lastend heute im 4. Rang auf obiger Liegenschaft.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 28. Dezember 1962. (68¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief über Fr. 2000, vom 6. November 1896, ursprünglich lautend auf Eduard Greutert, Sattler, von Albisrieden, wohnhaft an der Bachtobelstrasse 28, Zürich 3, zu Gunsten von Anna-Elisabetha Greutert in Albisrieden, seit 5. April 1916 lautend auf Bruno Eisold, Bachtobelstrasse 28, Zürich 3, und zu Gunsten der Züreher Kantonalbank, lastend an zweiter Pfandstelle auf der Liegenschaft Bachtobelstrasse 28, Zürich 3, nunmehr Kat. Nr. 3515, Grundbuchamt Wiedikon-Zürich (Grundprot. Wiedikon, Bd. 22, pagina 447/48).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 3. Mai 1963. (2²/64)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

La pretura di Locarno-Città diffida gli sconosciuti detentori delle tre azioni al portatore di nominali Fr. 1000 cadauna, portanti i Nri 1, 2 e 3, emesse dalla Carrozzeria Moderna S.A., in Locarno, il 16 luglio 1950, a produrle alla scrivente pretura entro il 31 marzo 1964, sotto comminatoria dell'ammortamento (art. 983 ss CO). (527²)

Locarno, 3 settembre 1963. **Per la pretura:**

E. Pedrotta, segr. assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Urteile des Bezirksrichters Schaffhausen vom 22. August 1963 sind kraftlos erklärt worden:

1. Schuldbrief vom 1. Dezember 1952 für Fr. 2000, haftend auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 4923; Grundeigentümer und Schuldner: Fridolin Forster, Schaffhausen.
2. Schuldbrief vom 17. August 1932 für Fr. 4300, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 1400 (neu Nr. 6058); Grundeigentümerin: Rosa Hürlimann geb. Ziller, verw. Oderbolz, Schaffhausen; Schuldner: Alfred Oderbolz, Schaffhausen.
3. Schuldbrief vom 7. Juni 1927 für Fr. 900, haftend auf Grundbuch Herblingen Nr. 409 und 430 (alt Nr. 891) im 1. Rang; Grundeigentümer und Schuldner: Wilhelm Wehrli-Bührer, Herblingen.
4. Drei Stammaktien (Inhaberaktien) der Brauerei Falken AG. (vorm. Hanhart, Oechslin & Cie), in Schaffhausen, Nrn. 1662, 1663 und 1664. (533)

Schaffhausen, den 22. August 1963.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

2. September 1963.

Perfina Personalkredit- und Finanzierungs-AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Finanzierung von Abzahlungsverträgen und die Gewährung von Kleinkrediten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem bis fünf Mitgliedern, gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Egon Meyer, von und in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Franz Steffen, von Zell (Luzern), in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit dem einzelunterschriftsberechtigten Verwaltungsratsmitglied Egon Meyer. Geschäftsdomizil: General Wille-Strasse 10, in Zürich 2.

2. September 1963. Mineralöle.

Petrofrance (Schweiz) A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3347), Import, Export von Mineralölen usw. Die Generalversammlung vom 25. Juli 1963 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500 sind in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist sodann das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 00 0000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert.

2. September 1963.

Tan-Film A.-G. (Tan-Film S.A.) (Tan-Film Ltd.), bisher in Zug (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1962, Seite 1809). Die Generalversammlung vom 13. August 1963 hat die Statuten, die ursprünglich vom 3. April 1954 datieren und am 3. Februar 1959 letztmals revidiert worden sind, geändert. Die Schreibweise der deutschen Fassung der Firma lautet **Tan-Film AG.** Sitz der Gesellschaft ist jetzt Stäfa. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiet der Kinematographie sowie des Fernsehens. Sie ist weiter ermächtigt, in der Schweiz und im Ausland jede finanzielle, industrielle und kaufmännische Tätigkeit, welcher Natur immer es sei, zu entfalten, die geeignet ist, den Hauptzweck der Gesellschaft zu fördern und ihr Vermögen zu mehren. Insbesondere kann sie in der Schweiz und im Ausland Grundbesitz kaufen und verkaufen und an andern Unternehmen oder Gesellschaften partizipieren, Filme, Dokumentarfilme, Aktualitäten, Studios, Laboratorien und kinematographische Einrichtungen produzieren, verleihen, verwalten, erwerben oder verkaufen und Erfindungen auf dem Gebiet der Kinematographie ausnützen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Fritz Schöni, Dr. Fridolin Zweifel und Dr. Giuseppe Pasquale sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Adolf Berchtold, von Zürich, in Stäfa. Geschäftsdomizil: Sternenhaldenstrasse (bei Adolf Berchtold).

2. September 1963. Gesundheitstechnische Anlagen.

Goldenbohm & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963, Seite 786). Installation von und Handel mit gesundheitstechnischen Anlagen, Apparaten und Zentralheizungen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Wilhelm Goldenbohm ist infolge Todes ausgeschieden. Willy Goldenbohm-Meuli ist nicht mehr Kommanditär, sondern unbeschränkt haftender Gesellschafter. Da infolgedessen seine Einzelunterschrift gemäss Art. 554, Abs. II, Ziffer 4, OR, nicht mehr eintragungsfähig ist, wird sie gelöscht, obwohl sie weiterhin gilt. Als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung in die Gesellschaft eingetreten Franca Goldenbohm-Meuli, von Männedorf, in Küsnacht (Zürich); sie hat ihre Kommanditsumme dadurch liberiert, dass sie mit Mitteln ihres Sondergutes die bisherige Kommanditeinlage des nun unbeschränkt haftenden Gesellschafters Willy Goldenbohm-Meuli zum Wertansatz von Fr. 1000 übernahm. Der neuen Kommanditärin Franca Goldenbohm-Meuli ist Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen erteilt worden.

2. September 1963.

Kies A.G., Wil, in Wil (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3126). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Schmidig, von Muotathal (Schwyz), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adolf Schläpfer, von Herisau, in Minusio.

2. September 1963.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2458). Fritz Schnorf ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ernst Burgermeister, Direktor, wohnt nun in Küsnacht und Dr. Hans Frey, stellvertretender Direktor, in Zollikon.

2. September 1963.

Singer Nähmaschinen Compagnie, Aktiengesellschaft (Compagnie des Machines à coudre Singer, société anonyme), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1962, Seite 1666). Gilbert Rosset ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Othmar Schwaller, von und in Zürich, er ist zugleich Direktor und führt Einzelunterschrift. Joseph Naeger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizedirektor; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. September 1963.

B. & L. Terner, Ingenieure, G.m.b.H., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1950, Seite 1484), Betrieb eines Ingenieurbureaus usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21. Mai 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. September 1963. Beratungen, Konstruktionen, Elektronik.

Getea, K. Brunner & Co., bisher in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1963, Seite 890), Beratung, Berechnung, Entwicklung, Konstruktion und Projektierung ganzer Anlagen der Elektronik usw. Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt. Geschäftsdomizil: Kilchbergstrasse 79, in Zürich 2.

2. September 1963. Wein, Comestibles.

Francesco Papagni Söhne (Figli di Francesco Papagni), in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1960, Seite 2851), Handel mit Wein und Comestibles. Der Gesellschafter Nicola Papagni lebt in Gütertrennung.

2. September 1963. Erzeugnisse für das Baugewerbe.

Hänsli und Murbach, in Dürnten. Unter dieser Firma sind Wolfgang Hänsli, von Dürnten, und Hansruedi Murbach, von Hallau (Schaffhausen), beide in Dürnten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1963 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Erzeugnissen für das Baugewerbe. Tann, alte Tannerstrasse 22.

2. September 1963. Waren aller Art.

Intermerkur A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1963, Seite 2043), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Friedrich Bauer, von Basel, in Bern.

2. September 1963.

Universal Apparate und Automaten AG Zürich, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1963, Seite 2350), Erwerb, Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Aufstellung von elektrischen Apparaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ella Schmid, von Ramsen (Schaffhausen), in Bergdietikon (Aargau).

2. September 1963. Lebensversicherungen.

von Gunten & Suter, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1962, Seite 1154), Generalagentur der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft usw. Der Gesellschafter Rodolphe von Gunten wohnt nun in Richterswil.

2. September 1963.

Molkereigenossenschaft Wädenswil, in Wädenswil (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1957, Seite 349). Die Unterschrift von Heinrich Brändli ist erloschen. Jakob Hauser ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Beisitzer des Vorstandes; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Karl Zollinger ist nicht mehr Aktuar, sondern Vizepräsident des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Ernst Stocker, als Präsident, und Werner Hauser, als Aktuar, beide von und in Wädenswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

2. September 1963.

Möbelhaus Karl Egli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Egli, von Zuzwil (St. Gallen), in Zürich 11. Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Möbeln. Bucheggstrasse 144.

2. September 1963.

Wiesinger Taschen, in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1959, Seite 1719), Fabrikation von und Handel mit Lederwaren usw. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

2. September 1963. Reklameartikel, Kalender.

M. Wiesinger, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Maria Magdalena Wiesinger geb. Felchlin, von Lützelflüh (Bern), in Zürich 2. An- und Verkauf von Reklameartikeln und Kalendern. Ankerstrasse 15.

2. September 1963.

Bahnhof-Apotheke, Maya Hospenthal, in Uster. Inhaberin dieser Firma ist Maya Hospenthal, von Zürich und Arth (Schwyz), in Zürich 11. Betrieb der Bahnhof-Apotheke. Poststrasse 6.

2. September 1963.

AG für Spezialfahrzeuge, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. August 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Spezialfahrzeugen. Im Rahmen des Gesellschaftszweckes kann sie sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Immobilien kaufen oder verkaufen, sowie Patente und Lizenzrechte erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief. Dem Verwaltungsrat bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört einzig mit Einzelunterschrift an Hermann Krieg, von Konolfingen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 333, in Zürich 11.

2. September 1963. Verfahrens-, Wärme- Kältetechnik.

Tschäppät & Co., in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Walter Heinz Tschäppät, von Bözingen (Bern), in Zürich 10, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung, Rina Tschäppät, geb. Mordasini, von Bözingen (Bern), in Zürich, als Kommanditärin mit einer aus Sondergut stammenden, durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1963 ihren Anfang genommen hat. Ingenieurbureau für Verfahrens-, Wärme- und Kältetechnik, Uebernahme von Vertretungen von ausländischen Firmen auf diesen Gebieten. Imbisbühlstrasse 126.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

9. August 1963.

Verband Schweizerischer Kartoffelhandelsfirmen (Union Suisse des commerçants de pommes de terre), in Langenthal, Regelung und Förderung und Verbesserung des Kartoffelhandels usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1950, Seite 262). In der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1963 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen durch Abtretung aller Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 17. Mai 1963 an den neu gegründeten und nachstehend eingetragenen Verein «Verband schweizerischer Kartoffelhandelsfirmen (Union suisse des négociants en pommes de terre)», in Langenthal. Damit ist die Liquidation durchgeführt und die Firma wird gelöscht.

9. August 1963.

Verband schweizerischer Kartoffelhandelsfirmen (Union suisse des négociants en pommes de terre), in Langenthal. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Wahrung der Interessen seiner Mitglieder und der Allgemeinheit durch die Regelung, Förderung und Verbesserung des Kartoffelhandels und eine rationelle Versorgung der Schweiz mit in- und ausländischen Speise- und Saatkartoffeln bezweckt. Die Statuten datieren vom 12. Juni 1963. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch

ein allfälliges Eintrittsgeld für neu eintretende Mitglieder und durch jährliche Mitgliederbeiträge. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Der Verein übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Genossenschaft «Verband Schweizerischer Kartoffelhandelsfirmen», in Langenthal, gemäss Bilanz vom 17. Mai 1963. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus 5 bis 9 Mitgliedern, die Kontrollstelle, bestehend aus 2 Revisoren, und die Delegierten des Verbandes in den Fachkommissionen. Dem Vorstand gehören an: Emil Knopf, von Ulmiz (Freiburg), in Rüdtligen-Alchenflüh, als Präsident; Hans Jakob Zellweger, von Gais und Zürich, in Zürich, als Vizepräsident; Robert von Gunten, von Sigriswil, in Vevey; Fritz Hemund, von Kappelen, in Lyss; Robert Steffen, von Dürrenroth, in Utzenstorf; Max Will, von Bern, und Hektor Geiser, von und beide in Langenthal, als Mitglieder. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder oder mit dem Sekretär-Kassier Dr. Beat Müller, von Boltigen und Därstetten, in Langenthal, der dem Vorstand nicht angehört. Domizil: im Bureau des Sekretärs-Kassiers, Bahnhofstrasse 3.

2. September 1963.

Hotel Kreuz-Immobilien AG Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1958, Seite 1602). Präsident Alfred Burren ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zum Präsidenten wurde gewählt Emil von Bergen, von und in Langenthal. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

2. September 1963.

Bank in Langenthal, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1963, Seite 1191). Die Prokura des Max Baumgartner ist erloschen.

2. September 1963.

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Langenthal, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1953, Seite 745). Rudolf Gugelmann, Rudolf Iseli und Robert von Bergen sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Rudolf Pfister ist als Sekretär/Kassier zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Luginbühl, von Bowil, in Langenthal, als Sekretär; Dr. Walter Wegmüller, von Walkringen, und Ulrich Ammann, von Madiswil, beide in Langenthal, als Mitglieder. Der Sekretär und der Kassier Fritz Landenberger, von Weerswilen, in Langenthal, der dem Verwaltungsrat nicht angehört, führen Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

2. September 1963.

Käsereigenossenschaft Leimiswil, in Leimiswil (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1961, Seite 1327). Der Kassier Fritz Hess und der Beisitzer Hans May sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt Hans Hess, von Dürrenroth, in Leimiswil, als Kassier, und Fritz Schmid, von Affoltern i. E., in Leimiswil, als Beisitzer. Sie führen die Unterschrift nicht.

2. September 1963. Textilien, Teppiche usw.

Fanny Stauffer, in Wynau, Handel mit Stoffen, Konfektion und sämtlichen Textilien (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1961, Seite 2354). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Textilien aller Art, Teppichen und Stilkleinmöbeln, Restaurieren von antiken Möbelstücken.

Bureau Bern

2. September 1963.

Beutler, Lederwaren und Reiseartikel, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinz R. Beutler, von Buchholterberg, in Bern. Handel mit Lederwaren und Reiseartikeln. Spitalgasse 16a (Spitalgass-Passage).

2. September 1963. Reisen, Transporte.

Ernst Marti A.G., Zweigniederlassung in Bern, Reise- und Transportunternehmung, Reisebureau usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 239), mit Sitz in Kallnach. Die Prokura von Johanna Jost ist erloschen.

2. September 1963. Getränke usw.

Refresca A.G., Zweigniederlassung in Köniz, Fabrikation von und Handel mit allen Getränken und Esswaren usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1960, Seite 2766), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Walter Bitterli ist erloschen.

2. September 1963. Bureaubedarf.

Eugen Keller & Co. A.G., in Bern. Import von und Handel mit Bureaumaschinen und Bureaueinrichtungen usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1963, Seite 13). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Jürg Büchler, von Appenzell und Hombrechtikon, in Langenthal.

2. September 1963. Treuhandgeschäfte usw.

F. O. Sahli A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. August 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Besorgung aller in den Geschäftsbereich einer Treuhandgesellschaft fallenden Arbeiten, insbesondere Organisation und Nachtragung von Buchhaltungen sowie Abschlüsse für Handels-, Gewerbe- und Industriebetriebe, Liquidationen, Steuerberatungen, Buchprüfungen und Expertisen, Treuhandfunktionen, Inkassi, An- und Verkauf von Terrain und Liegenschaften, Verwaltung sowie Erstellung von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch gewöhnlichen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Fritz Otto Sahli, von Wohlen bei Bern, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Amthausgasse 2.

Bureau de Delémont

12 août 1963.

Société coopérative immobilière du cartel syndical de Delémont, à Delémont. Sous cette raison sociale, il s'est constitué une société coopérative. Les statuts sont datés du 17 juillet 1963. La société a pour but la construction et l'achat, à bon marché, d'immeubles locatifs et de maisons familiales; son but n'est pas lucratif. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Le capital social est divisé en parts sociales de fr. 100. Les publications auront lieu dans la Feuille officielle du Jura bernois, en tant que la loi n'impose pas, en outre, la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Président: Raoul a Marca, de Mesocco (Grisons), à Delémont; vice-président: Philippe Frey, de Moutier, à Delémont; secrétaire: André Mottaz, de Syens (Vaud), à Delémont. Domicile: avenue de la Gare 34.

Bureau Fraubrunnen

19. August 1963. Glacen, Nahrungsmittel aus Milch, Tiefkühlprodukte.

René Gautschi AG, in Utzenstorf (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1960, Seite 1147). Giulio Dové, von Pfeffikon (Luzern), nun in Trimbach/Olten, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden; Alexander Hug, von Rütschelen, in Koppigen, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

2 septembre 1963. Maçonnerie, travaux publics.

Michel Candolfi, à Moutier. Le chef de la maison est Michel Candolfi, de Comologno (Tessin), à Moutier. Entreprise de maçonnerie et travaux publics. Rue de Soleure 16.

2 septembre 1963. Montres, etc.

Henri Bueche-Rossé, Fabrique Montoz, à Court, manufacture de montres et mouvements Roskopf, fabrication de mouvements de pendulettes électriques à échappements divers et aneres, mécanismes de remontoir et pièces taillées en tous genres, machines à tailler les engrenages, décolletages et découpages pour l'horlogerie et toutes autres industries, barillets, étampes, compteurs, instruments scientifiques, etc., rasoirs électriques, aiguilles et machines à remailler, stores mécaniques pour tous véhicules et bâtiments (FOSC. du 3 octobre 1955, N° 231, page 2495). Par suite du transfert du siège de la maison à Giubiasco (FOSC. du 12 août 1963, N° 186, page 2340), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Moutier.

Bureau Thun

25. Juli 1963.

Ernst Ott, Verlag, in Thun, Verlag und Buchdruckerei (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1956, Seite 2222). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind an nachstehende Kommanditgesellschaft «Ernst Ott Verlag Thun, Inh. B. Lerch & Co.», in Thun, übergegangen.

25. Juli 1963.

Ernst Ott Verlag Thun, Inh. B. Lerch & Co., in Thun. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 22. Mai 1962 begonnen und auf dieses Datum hin Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Ott, Verlag», in Thun, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter sind Bruno Lerch und dessen Ehefrau Silvia Lerch-Ott, beide von Murgenthal, in Thun. Kommanditär ist Hans Ott, von und in Thun, mit einer Kommandite von Fr. 185 000, welche vollständig liberiert ist durch den hälftigen Erbteil des Hans Ott an den Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Ott, Verlag», in Thun. Kommanditär Hans Ott und Sepp Lanz, von Huttwil, in Gwatt, Gemeinde Spiez, führen Einzelprokura. Ferner ist Kollektivprokura erteilt an Hans Hari, von Kandersteg, in Thun; er zeichnet zusammen mit einem Einzelzeichnungsberechtigten. Buchdruckerei und Verlag, Längasse 57.

Zug - Zoug - Zugo

2. September 1963. Spenglerei usw.

Emil Reutemann, in Zug, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2119). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. September 1963. Baumaschinen.

Carl Heusser, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1951, Seite 3074). Die Firma hat den Sitz nach Cham verlegt. Inhaber ist Carl Heusser, von Hombrechtikon, in Rapperswil (St. Gallen). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit, sowie Fabrikation und Reparatur von Baumaschinen. Einzelprokura wurde erteilt an Louis Zehnder, von Ettenhausen (Thurgau), in Cham, und Kollektivprokura zu zweien an René Antonin, von Conthey (Wallis) und Zürich, in Zürich, Zugerstrasse 84.

2. September 1963. Beteiligungen usw.

Fiparco AG, in Zug, Durchführung von Beteiligungs- und Finanzierungsgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3720). Dr. Hans A. Hüssy ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Charles Falck, von und in Luzern, ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

2 septembre 1963. Pneus, etc.

Caplaro S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 28 août 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation de pneus neufs ou usagés, de produits gommés, de déchets de matières plastiques ou gommées, d'accessoires pour véhicules et de matières premières de tous genres. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale par écrit; si toutes leurs adresses ne sont pas connues, la convocation doit être publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Götz Koscinski, de nationalité allemande, à Konstanz, président; Raymond Abetel, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, et Joseph Decumbis, de Loèche (Valais), à Fribourg, membres. La société est engagée par la signature individuelle de Götz Koscinski ou par la signature collective à deux de Raymond Abetel et Joseph Decumbis. Locaux: rue Chaillet 7, chez Stella S.A.

2 septembre 1963. Immeubles.

S.I. Rue de Morat N° 245 S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 août 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur géranee, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières, en particulier l'achat et l'exploitation des immeubles articles 159 et 163 de la commune de Fribourg, rue de Morat N° 245 et 245a, propriété de Robert Wolf, à Fribourg, dont

le prix global sera de fr. 125 000, ainsi que leur mise en valeur. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, en tant que tous les actionnaires sont connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Walter Stäbler, d'Oberbüren (St-Gall), à Genève, qui engage la société par sa signature individuelle.

2 septembre 1963. Grues, pelles mécaniques, etc.

Universal Marion S.A., à Fribourg, grues, pelles mécaniques, etc. (FOSC. du 10 septembre 1962, N° 211, page 2579). Earl W. Greer, des USA, à Fribourg, est nommé directeur avec signature individuelle.

Bureau Murten (Bezirk See)

24. August 1963. Stahlradiatoren.

Radia A.G. (Radia S.A.), in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. August 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Stahlradiatoren, Erzeugnissen der Metallindustrie sowie Handel mit und Uebernahme von Vertretungen in solchen Erzeugnissen, Beteiligung an oder Uebernahme von Unternehmungen gleicher Natur. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Maeder-Gilgen, von Agriswil, in Meyriez, Präsident; Yvonne Maeder-Gilgen, von Agriswil, in Meyriez, Sekretärin, und Jean Piemontesi, von und in Plan-les-Ouates, als Mitglied. Paul Maeder führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Ryfstrasse

24. August 1963. Apparate der Elektrotechnik.

Saia A.G. (Saia S.A.) (Saia Ltd), in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1963, Seite 1023). Arthur Weber ist als Vizedirektor zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

30 août 1963. Boulangerie, pâtisserie, alimentation.

Georges Schmoutz & fils, à Romont, société en nom collectif; boulangerie, pâtisserie, alimentation, représentations en vins (FOSC. du 21 septembre 1961, N° 221, page 2751). La société est dissoute depuis le 31 juillet 1963. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé André Schmoutz, à Romont, ci-après inscrit.

30 août 1963. Boulangerie, pâtisserie, alimentation.

André Schmoutz, à Romont. Chef de la maison: André Schmoutz, de Prévondavaud et Romont, à Romont. La maison a repris, le 1er août 1963, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Georges Schmoutz & fils», à Romont, radiée. Boulangerie, pâtisserie, alimentation.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

2. September 1963.

Darlehenskasse Welschenrohr, in Welschenrohr (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1960, Seite 1675), Genossenschaft. Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Heinrich Hunziker ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten ist der bisherige Beisitzer Josef Meile, von Mosnang (St. Gallen), in Herbetswil, ernannt worden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

2. September 1963.

Occasions-Möbel und -Teppiche, Kurt Stofer, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Stofer, von Mägenwil (Aargau), in Solothurn. Handel mit Occasionsmöbeln und -teppichen. Bielstrasse 87.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. September 1963.

Alfred Elz, Industriebedarf, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Elz, von und in Schaffhausen. Handel mit Maschinen und Werkzeugen, technischen Textilien (Blachen und Lastwagenverdecke). Eichenstrasse 26.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

5. August 1963. Natursteine usw.

P. De Zanet & Co., in Uznach, Ausbeute von, Handel mit und Verarbeitung von Natursteinen usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1091). Hugo De Zanet, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditär beigetreten Peter Frei, von Oberhof (Aargau), in Rapperswil (St. Gallen), mit einer Barkommandite von Fr. 10 000. Primo De Zanet, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt in Uznach.

31. August 1963. Baumwollspinnerei, Regenmäntel usw.

Brändlin & Cie., in Jona, Baumwollspinnerei, Fabrikation von und Handel mit Regenmänteln, Skijacken und Sportkleidern Marke «Rega» (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 144). Diese Kommanditgesellschaft ist nach Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Braendlin & Co. AG», in Jona.

31. August 1963. Spinnerei, Kleider.

Braendlin & Co. AG, in Jona. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juni 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Spinnerei, die Fabrikation von Kleidern sowie den Handel mit Roh- oder Fertigprodukten dieser Branchen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Brändlin & Cie.», in Jona, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1963 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1962 sämtliche Aktiven von Fr. 2 068 332.71 und sämtliche Passiven von Fr. 1 768 332.71 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 300 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 300 000 erhalten die Sacheinleger 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die restlichen 200 Aktien zu Fr. 1000 sind durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft, welche unter den Passiven enthalten sind, liberiert. Rechte und Pflichten werden rückwirkend auf den 1. Januar 1963 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Silvio Braendlin, Präsident, und Peter Braendlin, beide von Stäfa, in Jona. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an René Wäber, von Bern, in Jona, und Kollektivprokura zu zweien an Jakob Bäbler, von Matt (Glarus), in Jona, und Rosa Frey-Huber, von Zürich, in Rapperswil (St. Gallen).

31. August 1963.

Schlachtviehverwertungsgenossenschaft St. Gallen-Appenzell (Schlachtviehverwertung St. Gallen), in St. Gallen (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1961, Seite 3523). Neues Geschäftsdomizil: Oberer Graben 26.

31. August 1963. Textilien, Haushaltartikel usw.

Erwin von Gunten, in Rorschach, Vertretungen in Textilwaren, Haushaltartikeln, Teppichen, chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1946, Seite 3452). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. August 1963. Hotel.

M. Huber, in Schmerikon, Betrieb des Hotels Seehof (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1957, Seite 2571). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. September 1963. Reinigung von Textilien.

Wasch-Express A.G., in St. Gallen, maschinelle und chemische Reinigung von Textilien (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1957, Seite 340). Max Källi, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Curt H. Wild, von und in St. Gallen, Präsident, und Ralph E. Wild, von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Grütlistrasse 1.

2. September 1963.

Färberei Sitterthal A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Ausrüstung und Veredlung von Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1957, Seite 3184). Einzelprokura wurde erteilt an Stephan Strässle, von Bütschwil, in St. Gallen, und Albert Solenthaler, von Urnäsch, in Herisau.

2. September 1963.

Effekten- & Verwaltungsbank A.G., bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1962, Seite 2496). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2361). Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1963.

Milchgenossenschaft Weite und Umgebung, in Weite, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1962, Seite 1836). Jakob Dütschler, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Jakob Gabathuler, von Wartau, in Fontnas, Gemeinde Wartau. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

2. September 1963. Umstandskleider usw.

Storchenhaus Eigenmann, in St. Gallen, Handel mit Umstandskleidern, Kinderartikeln usw. (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1959, Seite 3502). Neues Geschäftsdomizil: Neugasse 35.

2. September 1963. Autotransporte.

Adolf Pulfer, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. Inhaber der Firma ist Adolf Pulfer, von Rüeggisberg (Bern), in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. Autotransporte. Hinterwies.

2. September 1963. Kosmetische Produkte usw.

Marie Stillhart-Schönenberger, in Bütschwil, Fabrikation und Versand von kosmetischen, hygienischen, chemisch-technischen und Kräuterprodukten (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1963, Seite 2016). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. September 1963.

Café-Conditorei Zweifel, in Rapperswil, Café, Conditorei (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1950, Seite 3109). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Walter Zweifel», in Rapperswil.

2. September 1963. Café, Confiserie.

Walter Zweifel, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Walter Zweifel, von Schänis, in Rapperswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Café-Conditorei Zweifel», in Rapperswil. Café, Confiserie. Untere Bahnhofstrasse 24.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

2. September 1963. Aluminiumveredlung.

Huwyler & Co., in Arbon, Oberflächenveredelung von Aluminium, Aluminiumlegierungen und andern Metallen (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 246). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Huwyler AG Eloxalwerk», in Arbon, erloschen.

2. September 1963. Aluminiumveredlung.

Huwyler AG Eloxalwerk, in Arbon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juni 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Oberflächenveredelung von Aluminium und Aluminiumlegierungen durch anodische Oxydation und andere Verfahren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Huwyler & Co.», in Arbon, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1963 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1963, wonach die Aktiven Fr. 1 051 404.89, die Passiven Fr. 613 969.70 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 437 435.19. Den Sacheinlegern werden Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet und Franken 37 435.19 in Kontokorrent gutgeschrieben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Siegfried Huwyler, von Bünzen (Aargau), in Horn, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, und Ulrich Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Kreuzlingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Siegfried Huwyler ist zugleich Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Trudy Huwyler, von Bünzen (Aargau), in Horn; Hermann Waldvogel, von Unteriberg (Schwyz), in Arbon; Hans Peter Grisoni, von Urnäsch, in Grub (Appenzell A.-Rh.); Alfred Zangger, von Pfäffikon (Zürich), in Horw, und Werner Schneider, von Trub, in Windisch. Domizil: Landquartstrasse 1.

2. September 1963. Landwirtschaftliche Maschinen.
F. T. Sonderegger, in Egnach, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 274). Die Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «F. T. Sonderegger AG», in Egnach, erloschen.

2. September 1963. Landwirtschaftliche Maschinen.
F. T. Sonderegger AG, in Egnach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen aller Art. Das Grundkapital beträgt Franken 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1963 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «F. T. Sonderegger», in Egnach, gemäss Sacheinlagevertrag und Liegenschaftenkaufvertrag vom 23. August 1963 mit Aktiven von Franken 839 507.10 und Passiven von Fr. 660 363.15 laut Bilanz per 31. Dezember 1962 zum Uebernahmepreis von Fr. 179 143.95. Dieser wird durch Uebergabe von insgesamt 179 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Franken 143.95 in Kontokorrent beglichen. Die übrigen 21 Aktien sind bar einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus dem Präsidenten Fritz Theo Sonderegger-Custer und dem Mitglied Gertrud Sonderegger-Custer, beide von Rehetobel, in Egnach. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Romanshornerstrasse.

2. September 1963. Reisebureau, Autofahrschule.
M. Bührer, in Frauenfeld, Reisebureau und Autofahrschule (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1955, Seite 2791). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. September 1963. Reisebureau.
H. R. Meier, vorm. M. Bührer, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Hans Rudolf Meier, von und in Uetikon (Zürich). Reisebureau. Zürcherstrasse 120.

2. September 1963.
Kurhaus & Haushaltungsschule Dussnang des Schwesterninstituts & Töchterpensionats Heiligkreuz Cham, Zweigniederlassung in Dussnang (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1916, Seite 1632). Verein mit Hauptsitz in Cham. Die Unterschriften der Oberin Sr. Clementina Thür und der Assistentin Sr. Angelica Steiner sind erloschen. Die Generaloberin Sr. M. Lucia Stähli, von Fischingen, und die Generalassistentin Sr. M. Felizitas Duss, von Romoos, beide in Cham, vertreten die Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift.

2. September 1963. Schlosserei, Pumpen.
Walter Rüegger, in Müllheim. Firmainhaber ist Walter Rüegger, von Schönholzerswilen, in Müllheim. Schlosserei, Vertretung von Pumpen aller Art. Bahnhofstrasse.

2. September 1963. Wagnerei, Zimmerei.
Jean Benzinger, in Heldswil, Wagnerei, Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1941, Seite 2638). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

Rettifica.
Cassa Rurale di Camignolo, a Camignolo (FUSC. del 1° luglio 1963, N° 150, pagina 1921). Il presidente, il vice-presidente e il segretario firmano collettivamente a due.

2 settembre 1963.
UTO Grundstücke A.G., succursale di Lugano, esecuzione di costruzioni di ogni specie, compravendita immobili (FUSC. del 27 ottobre 1961, N° 252, pagina 3121), società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme del direttore Dr Fridolin Zweifel e del procuratore Kurt Bächtold sono estinte. Walter Siegmann, già delegato, è ora vice-presidente del consiglio di amministrazione con firma individuale come per il passato. Vincolano inoltre la succursale di Lugano: Dr Arnold Hauser, da Winterthur, in Zurigo, presidente del consiglio di amministrazione; Dr Franco Maspoli, da Coldrerio, in Mendrisio, membro; Max Merz, da Winterthur e Menziken, in Erlenbach (Zurigo), direttore; Hans Schnidig, da Muotathal (Schwyz), in Zurigo, segretario di direzione, tutti con firma collettiva a due fra loro o con altri aventi diritto. Robert Weber, da Wetzikon (Zurigo), in Winterthur, è nominato procuratore con firma collettiva a due, con facoltà di vincolare ed alienare la proprietà fondiaria a'sensi art. 459 CO. Arnoldo Leemann, da Meilen e Zurigo, in Zumikon, procuratore, vincolerà la succursale con firma collettiva a due. Josef Brem, da Villmergen (Argovia), in Massagno, è nominato direttore della succursale e vincolerà la stessa con firma collettiva a due con altro avente diritto.

2 settembre 1963. Beni immobili e mobili.
Terca S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 agosto 1963. Scopo: la compravendita dei beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare svizzera od estera, nonchè le operazioni di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dante Signorelli, da Russo, in Melide. Recapito: c/o Dante Signorelli, ispettore della Patria, via Ariosto 6.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

2 septembre 1963. Perles.
Windler S.A., à Morrens (FOSC. du 2 novembre 1961, N° 257, page 3177). Le conseil d'administration est composé de Hermann Windler, déjà inscrit, nommé président, et Martha-Selma Windler née Kägi, épouse autorisée d'Hermann, des mêmes lieu et domicile, secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de chacun des deux administrateurs Hermann Windler et Martha Windler.

Bureau de Lausanne

28 août 1963. Vins, liqueurs.
Georges Besse S.A., à Lausanne, vins et liqueurs (FOSC. du 2 avril 1958, page 921). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 7 août 1963, la société a décidé de convertir les 200 actions série B au porteur de fr. 500, formant l'entier du capital social de fr. 100 000 en 200 actions série B nominatives, de fr. 500. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives, série B, de fr. 500 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

28 août 1963. Immeubles.
Star City S.A., à Lausanne. Date des statuts: 23 août 1963. But: l'achat, la vente et l'échange de tous immeubles et fonds de commerce. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Bayard, de Varonne et Lausanne, à Lausanne. Bureaux: rue Beau-Séjour 12 (chez le notaire Robert Crot).

30 août 1963. Etanchéité.
Borgeaud et Cie, à Lausanne. Bernard Borgeaud, allié Guillet, de Collombey-Muraz, et Fredy Mathys, allié Wanzenried, de Lausanne et Kirchdorf (Berne), les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1er septembre 1963. Entreprise d'étanchéité. Avenue Druey 16 B.

30 août 1963. Livres, etc.
Spes S.A., à Lausanne, édition, commerce et représentation de tous livres et publications dans les domaines scolaires, techniques et professionnel (FOSC. du 27 février 1963, page 598). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 août 1963, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

30 août 1963.
Cordonnerie Ravessoud S.A., à Lausanne (FOSC. du 2 mai 1961, page 1246). L'administrateur Emile Ackermann est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Raymond Bachofen, de Regensberg (Zurich), à Lausanne.

30 août 1963.
Werner Isolations Lausanne S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 30 août 1963. But: la fourniture et la pose de toutes isolations dans le bâtiment et l'industrie principalement en Suisse romande. Capital: fr. 150 000, divisé en 150 actions, nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées. Suivant convention d'apports du 30 août 1963 et bilan au 31 décembre 1962, la société acquiert des actifs pour un montant de fr. 498 944.75 (caisse, chèques postaux, débiteurs, garanties de construction, cautions, créance, prêts aux ouvriers isoleurs, marchandises, travaux en cours, mobilier, véhicules) et des passifs pour un montant de fr. 120 385 (acomptes clients), soit un actif net de francs 378 559.75. Ces actifs et passifs proviennent de la succursale de Lausanne de la société «Karl Werner Isolierwerk A.G.», à Zurich. Cet apport est accepté pour ce prix et payé par remise à l'apporteur de 148 actions, nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées, le solde de fr. 230 559.75 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Gérard Favre, d'Ormont-Dessus, à Lausanne, président; Friedrich Bächtold, de Schleitheim (Schaffhouse), à Horgen (Zurich); Emil Egli, de et à Zurich. Gilbert Lohri, de Tägertschi (Berne), à Pully, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux avec un administrateur. Bureau: avenue Ruchonnet 5 (dans ses locaux).

Bureau de Nyon

31 août 1963. Boulangerie, pâtisserie.
Liane Fazan, à Nyon. Chef de la maison: Liane Fazan, d'Apples, à Nyon, épouse dûment autorisée d'André Fazan, dont elle est séparée de biens. Boulangerie-pâtisserie. Grand'Rue 20.

31 août 1963.
Imprimerie J. Allamand, à Nyon. Chef de la maison: Joël Allamand, de Château-d'Oex, à Nyon. Exploitation d'une imprimerie, travaux de tous genres et en couleurs. Rue de la Combe 7.

Bureau de Payerne

2 septembre 1963. Graines, farines, engrais, etc.
Maison Jean Küng-Siegenthaler, à Payerne, commerce en gros, mi-gros et au détail de graines, farines, tourteaux, engrais chimiques, graines potagères et fourragères, etc. (FOSC. du 18 juin 1962, page 1782). La maison a conféré procuration collective à deux à Armand Chenaux, de Chesopelloz (Fribourg), et Yvonand, à Yvonand, et à Joseph Staub, de Menzingen (Zoug), à Payerne.

Bureau de Rolle

30 août 1963.
Société Vinicole de Perroy, à Perroy, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1962, N° 131, page 1680). Max Steinmann, de Wohlen (Argovie), à Rolle, est désigné en qualité de directeur général, avec signature individuelle.

Bureau du Sentier

28 août 1963.
Société anonyme des Eaux de Derrière-la-Côte en Liquidation, à Derrière-la-Côte, commune du Chenit (FOSC. du 3 avril 1963, N° 78, page 969). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 août 1963. Fromages, vacherins.
H. Rochat-Golay Société anonyme, au Pont, commune de l'Abbaye, commerce de fromage et vacherins (FOSC. du 28 août 1956, N° 201, page 2200). Le conseil d'administration est composé de: Alfred Rochat-Gasser, président (inscrit jusqu'ici comme membre); Maurice Rochat, membre (nouveau); Henri Georges Rochat, membre (ancien), tous originaires du Lieu et de l'Abbaye et domiciliés à Lausanne. La signature de Jules Rochat-Massy, ancien président, décédé, est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

Bureau de Vevey

30 août 1963. Menuiserie, ébénisterie.
Zaugg Gottfried, en liq. concordataire, à Montreux, menuiserie, ébénisterie (FOSC. du 9 juillet 1963, page 2006). La liquidation concordataire étant terminée, la raison est radiée.

31 août 1963. Pharmacie.
André Perrin, à Vevey. Chef de la maison: André Théophile Perrin, de Payerne, à Vevey. Exploitation d'une pharmacie à l'enseigne «Pharmacie du Marché». Grande Place 2.

2 septembre 1963. Pâtisserie.
A. et M. Vuilleumier, à Vevey, société en nom collectif, «Pâtisserie du Théâtre» (FOSC. du 8 novembre 1962, page 3218). La société est dissoute depuis le 1er août 1963. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

2 septembre 1963. Confiserie, pâtisserie.
Daniel Lehmann, à Vevey. Chef de la maison: Daniel Lehmann, de Langnau dans l'Emmental (Berne), à Vevey. Commerce de confiserie et pâtisserie à l'enseigne «Pâtisserie du Théâtre». Rue du Théâtre 9.

2 septembre 1963. Immeubles.
S.I. Ile Heureuse N° 22 S.A. Vevey, à Vevey (FOSC. du 23 mars 1954, page 756). La société est dissoute depuis le 19 juin 1963. La liquidation est terminée. La raison reste inscrite faute d'accord de l'administration fiscale à la radiation.

2 septembre 1963.
Association des intérêts de Plan-Naye-Sonchaud, à Veytaux, association (FOSC. du 2 juillet 1957, page 1775). Les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication par l'assemblée générale du 24 juin 1963.

2 septembre 1963.
Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A. (Vevey Engineering Works Ltd) (Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft), à Vevey (FOSC. du 22 juillet 1963, page 2148). L'administrateur Pierre Payot est vice-président du conseil; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. L'administrateur Frédéric Hummler est domicilié à Blonay. Anatole Malamoud est actuellement directeur; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en conséquence. Florian Dénéréaz est directeur; ses pouvoirs collectifs sont modifiés. Le fondé de pouvoir Bruno Bortolotti est maintenant originaire de Montreux. Le fondé de pouvoir Fernand Nussbaumer est originaire de Bâle. La procuration conférée à Pierre Dubas et à Peter Lutz est radiée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

Complément.
Curdy S.A. Sion, à Sion (FOSC. du 30 juillet 1963, N° 175, pagina 2230). Jean-Claude Curdy est président du conseil d'administration.

30 août 1963.
Téléférique de Crans S.A., à Crans sur Chermignon (FOSC. du 26 octobre 1961, N° 251, page 3105). Jules Bonvin est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Emile Pralong, de St-Martin (Valais), à Randogne, est nommé administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration ou du directeur et d'un membre du conseil d'administration.

30 août 1963. Gypserie, peinture, etc.
Léon Valentin & Fils S. à r. l., à Sion (FOSC. du 7 décembre 1959, N° 285, page 3362), gypserie, peinture, papiers-peints. Selon procès-verbal authentique du 19 janvier 1963, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Léon Valentin & Fils», à Sion, ci-après inscrite. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 août 1963. Gypserie, peinture, etc.
Léon Valentin & Fils, à Sion. Léon Valentin de Joseph, de Veysonnaz, à Châteauneuf-Sion, et Roland Valentin de Léon, de Veysonnaz, à Châteauneuf-Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 31 décembre 1962 et qui a repris le 31 décembre 1962, l'actif et le passif de la société «Léon Valentin & Fils S. à r. l.», à Sion, radiée. Exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture, papiers peints.

Bureau de St-Maurice

30 août 1963.
Tornay et Biselex, électricité, Orsières, à Orsières, société en nom collectif (FOSC. du 21 janvier 1963, page 195). La société est dissoute depuis le 26 août 1963; la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 août 1963. Forces motrices.
Salanfe S.A., à Vernayaz, forces motrices (FOSC. du 25 juillet 1962, page 2171). Ernest Seylaz, de Bas-Vully (Fribourg), à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir avec signature à deux.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 août 1963.
Poterie P.D. Clerc-Egli, précédemment à Cernier, fabrication et vente de céramique (FOSC. du 18 février 1949, N° 41, page 486). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, sont actuellement à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin.

30 août 1963. Horticulture, graines.
Charles Loup-Schneider, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, établissement d'horticulture, commerce de graines (FOSC. du 7 août 1920, N° 203, page 1523). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

30 août 1963. Horticulture, graines.
Georges Loup, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Le chef de la raison est George-André Loup, de Montmagny (Vaud), à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Etablissement d'horticulture, commerce de graines.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

29 août 1963. Laiterie.
D. Petitpierre, à Couvet. Le chef de la maison est Denis-Louis Petitpierre, de Couvet et Neuchâtel, à Couvet. Exploitation de la laiterie centrale. Rue Emer de Vattel 11.

Genf - Genève - Ginevra

30 août 1963. Participations.
Wilcox Electric Company SA, à Genève, participer à des entreprises industrielles et commerciales dans le domaine de l'industrie électrique, etc. (FOSC. du 31 octobre 1961, page 3153). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 août 1963. Boulangerie-pâtisserie.
Robert, à Genève, boulangerie-pâtisserie-confiserie (FOSC. du 18 mars 1930, page 579). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 août 1963. Boîtes de montres, etc.
«Polibijou» Pierre Jacot, à Carouge. Chef de la maison: Pierre-André Jacot, du Locle (Neuchâtel), à Confignon. Atelier de terminage de boîtes de montres or et bijouterie. 32, rue des Noirettes.

30 août 1963. Fournitures industrielles.
Baleo SA, à Genève, fournitures industrielles, etc. (FOSC. du 6 août 1963, page 2294). John Cottet n'est plus administrateur. Il est nommé directeur et continue à signer individuellement. Maria-Luisa Cottet n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Procuration collective à deux lui est conférée. Maurice Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 août 1963.
Ateliers des Charmilles SA (Charmilles Engineering Works Limited) (Charmilles Maschinenbau AG), à Genève (FOSC. du 18 juin 1963, page 1782). Henry Gros n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Waldvogel, directeur général (inscrit) est en outre membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux. Henry Huguenin, du Locle (Neuchâtel), à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 août 1963. Immeubles.
SI Chêne-Parc B, à Genève (FOSC. du 15 mars 1960, page 856);
SI le Chêne-Rouvre, à Genève (FOSC. du 1er septembre 1959, page 2431);
SI Chêne-Salève A, à Genève (FOSC. du 8 septembre 1959, page 2496);
Société Immobilière Le Chêne Vert, à Genève (FOSC. du 1er septembre 1959, page 2431);
SI Jussy-route A, à Genève (FOSC. du 19 février 1960, page 575);
SI Thônex-Parc, à Genève (FOSC. du 19 février 1960, page 575);
SI Thônex-Résidence D, à Genève (FOSC. du 19 février 1960, page 575);
SI Thônex-Résidence E, à Genève (FOSC. du 19 février 1960, page 575);
SI Thônex-route C, à Genève (FOSC. du 19 février 1960, page 576);
SI Thônex-route D, à Genève (FOSC. du 19 février 1960, page 576);
SI Thônex-route H, à Genève (FOSC. du 15 février 1960, page 534);
SI Thônex-route I, à Genève, sociétés anonymes (FOSC. du 19 février 1960, page 576).

Louis Soldini et Robert Da Rin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 10, rue Petitot, chez Jean et Charles Souvairan.

30 août 1963.
Société Immobilière Laminor, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 avril 1958, page 1074). Ami Scholler et Joseph Vernier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. François Daudin, de Genève, à Miés (Vaud), est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, chez F. Daudin.

30 août 1963. Automobiles, etc.
Chrysler International SA, à Genève, automobiles, pièces accessoires, etc. (FOSC. du 14 août 1963, page 2368). Nouvelle adresse: 8, route des Acacias.

30 août 1963. Surveillance et contrôle, etc.
Minnesota Europa SA, à Genève, surveillance, contrôle, coordination des affaires européennes concernant la «Minnesota Mining and Manufacturing Company», à St-Paul (Minnesota, USA) (FOSC. du 22 mai 1963, page 1511). Ralph-E. Unterzuber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Häfliger, de Lucerne, à Herrliberg (Zurich), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 août 1963.
Société Immobilière Servette-Pépinière, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 avril 1963, page 1147). Edouard Flouck n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Rahm, de Bellevue, à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement. Nouveau domicile: 4, rue de l'Hôtel de Ville, Hôtel Municipal.

30 août 1963.
Société Immobilière Les Hutins A, à Genève, société anonyme,
Société Immobilière Les Hutins B, à Genève, société anonyme,
Société Immobilière Les Hutins C, à Genève, société anonyme,
Société Immobilière Les Hutins D, à Genève, société anonyme,
Société Immobilière Les Hutins E, à Genève, société anonyme,
Société Immobilière Les Hutins F, à Genève, société anonyme,
Société Immobilière Les Hutins G, à Genève, société anonyme,
Société Immobilière Les Hutins H, à Genève, société anonyme,
Société Immobilière Les Hutins I, à Genève, société anonyme,
Société Immobilière Les Hutins J, à Genève, société anonyme.

Date des statuts: 28 août 1963. But: achat, vente, échange, construction, transformation, exploitation ainsi que mise en valeur de tous immeubles et principalement d'immeubles à loyers modérés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprises de biens envisagées: sur la commune de Perly-Certoux, en propriété commune avec 9 autres sociétés, parcelle 544, avec bâtiment, pour fr. 271 107.50; parcelle 473, pour fr. 203 532.50; parcelle 340, pour fr. 86 105; et parcelles 343, 346 et 339 B, pour fr. 431 587.50. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Plomb, de Genève, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue Richemont, chez Sogex SA.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nrn. 5195/39 195, gültig bis 30. April 1964, lautend auf die Firma **AFA Tresor, E. Frei AG.**, Zürich, und den Reisenden Kurt Schmid, geb. 3. Oktober 1930, von Frick (AG), wird hiermit kraftlos erklärt.

Zürich, den 4. September 1963. (AA. 236) **Statthalteramt Zürich.**

Confirma S.A. in liquidazione, Lugano

Liquidazione e diffida ai creditori a sensi degli art. 742 e 745 CO.

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria del 20 luglio 1963 ha deciso lo scioglimento e la liquidazione della società stessa.

I creditori e tutti coloro che vantassero dei diritti verso la società sono diffidati a voler annunciare le loro pretese entro il 10 ottobre 1963 al sottoscritto liquidatore.

Entro la medesima data tutti coloro che per qualsiasi titolo detengono dei beni della società in liquidazione sono invitati a metterli a disposizione del liquidatore. (AA. 235²)

Lugano, 2 settembre 1963. **Il liquidatore:**
Rag. E. G. Tanner, Via Ciseri 2.

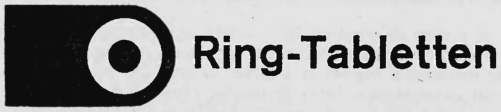
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 199205. Hinterlegungsdatum: 19. April 1963, 17 Uhr.
Pfizer Corporation, Calle 15-1/2 Avenida Santa Isabel, **Colon** (Panama). Fabrikation und Handel.

Analgetika. (Int. Kl. 5)



N° 199206. Date de dépôt: 12 février 1963, 10 h.
Sogno S.A., rue de la Coulouvrenière 4, **Genève.** — Fabrication. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **103363** de Jean Sogno, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 novembre 1962.

Boîtes de montres or, bijouterie. (Cl. int. 14)

Nr. 199207. Hinterlegungsdatum: 26. April 1963, 16 Uhr.
Willem Groenhuizen, Langestraat 38, **Amersfoort** (Niederlande). Handel.

Anker-Uhren. (Int. Kl. 14)

W.G
ANCRE

N° 199208. Data del deposito: 10 maggio 1963, ore 20.
Samea S.A., via Castausio 8, **Lugano.** — Fabbricazione e commercio.

Articoli di maglieria. (Cl. int. 25)

Nr. 199209. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1963, 20 Uhr.
ELCO Papier AG vormals J.G. Liechti & Cie, Baslerstrasse 274/276, **Allschwil** (Baselland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **104001.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1963 an.

Papiere, Papier- und Kartonwaren, Drucksachen. (Int. Kl. 16)

Der Grund der Flagge und die Worte «Schweizer Leinen» werden in roter Farbe ausgeführt.

Nr. 199210. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1963, 20 Uhr.
ELCO Papier AG vormals J.G. Liechti & Cie, Baslerstrasse 274/276, **Allschwil** (Baselland). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **104002.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1963 an.

Papiere, Papier- und Kartonwaren, Drucksachen. (Int. Kl. 16)

Der Grund der Flagge und die Worte «Schweizer Leinen» werden in roter Farbe ausgeführt.

Nr. 199211. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1963, 5 Uhr.
Intercosma AG, Segnesstrasse 9, **Zürich 9/48.** — Handel.

Kosmetische Produkte, Haar-Spray. (Int. Kl. 3)

joli—hair

Nr. 199212. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1963, 5 Uhr.
Intercosma AG, Segnesstrasse 9, **Zürich 9/48.** — Handel.

Kosmetische Produkte, Handcrème. (Int. Kl. 3)

joli
hand

Nr. 199213. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1963, 5 Uhr.
Hch. Schwendener Bündner-Wolldecken-Fabrik, Sils-Albula (Graubünden). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **104219.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1963 an.

Wolldecken, -stoffe, -tücher und sämtliche andere Wollprodukte. (Int. Kl. 23, 24, 25)

Nr. 199214. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1963, 5 Uhr.
Meynadier & Cie Aktiengesellschaft, Vulkanstrasse 110, **Zürich-Altstetten.** Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte, Bitumen- und Asphaltprodukte, Dachpappen, Bauisolierstoffe, Bautenschutzmittel, Anstrich-, Dichtungs- und Klebemittel, Rostschutzmittel, Kitte und Vergussmassen, Zementdichtungsmittel, Mörtel- und Betonzusatzmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

Nr. 199215. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1963, 16 Uhr.
Essig- & Senffabrik Berna AG, Freiburgstrasse 139, **Bern.**
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **128401.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1963 an.

Essig, Senf, Salat-Sauce, Mayonnaise, Essigfrüchte. (Int. Kl. 29, 30)

finex

Nr. 199216. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1963, 16 Uhr.
Essig- & Senffabrik Berna AG, Freiburgstrasse 139, **Bern.**
Fabrikation und Handel.

Salat-Sauce und Mayonnaise. (Int. Kl. 29, 30)

pic

Nr. 199217. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1963, 10 Uhr.
Franz Goldschmidt AG, Bahnhofstrasse 65, **Zürich 1.** — Handel.

Modische Damenbekleidung. (Int. Kl. 25)

MODE ETWAS PERSÖNLICHES
Goldschmidt
AN DER BAHNHOFSTRASSE 65

N° 199218. Date de dépôt: 25 juin 1963, 17 h.
The Mennen Company, East Hanover Avenue, **Morris Township** (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations cosmétiques, de parfumerie et de toilette, notamment pour usage masculin; préparations médicinales et pharmaceutiques. (Cl. int. 3, 5)

CITATION

N° 199219. Date de dépôt: 25 juin 1963, 17 h.
The Mennen Company, East Hanover Avenue, **Morris Township** (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations cosmétiques, de parfumerie et de toilette, notamment pour usage masculin; préparations médicinales et pharmaceutiques. (Cl. int. 3, 5)

N° 199220. Date de dépôt: 28 juin 1963, 14 h.
Dr Jean Ulrich Thoma, Bellevueweg 23, **Zoug.** — Commerce.

Pompes et valves hydrauliques. (Cl. int. 7)

Thomaflex

N° 199221. Date de dépôt: 31 juillet 1963, 19 h.
Société anonyme Longines pour la vente en Suisse, quai de l'Ile 13, **Genève.**
Commerce.

Boîtes de montres et bracelets en métaux précieux ou montres avec ou sans joaillerie, articles de bijouterie. (Cl. int. 14)

SALG

N° 199222. Date de dépôt: 11 juillet 1963, 5 h.
Ebosa S.A., Kapellstrasse 26, **Grenchen.** — Fabrication.

Montres et parties de montres, instruments, appareils et dispositifs pour la mesure, le contrôle et l'enregistrement du temps, outillages, machines-outils telles que machines à tourner et à fileter de précision semi-automatiques ou entièrement automatiques, tours de reprise, planeuses-fraiseuses, machines à ronder et à biseauter. (Cl. int. 7 à 9, 14)

N° 199223. Date de dépôt: 1er août 1963, 10 h.
Savary S.A., avenue de Milan 26, **Lausanne.** — Fabrication.

Stores solaires. (Cl. int. 6, 19, 24)

AEROLUX

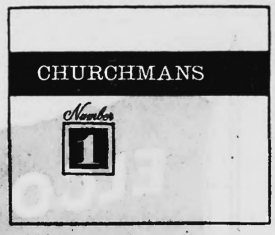
N° 199224. Date de dépôt: 3 août 1963, 15 h.
Laboratoires Santer S.A., route de Lyon 57, **Genève.**
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106760.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1963.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

TRISMA

N° 199225. Date de dépôt: 7 août 1963, 16 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, **Londres S.W.1** (Grande-Bretagne). — Fabrication.

Cigarettes. (Cl. int. 34)



Nr. 199226. Hinterlegungsdatum: 13. August 1963, 20 Uhr.
Ritex AG Kleiderfabrik Zofingen (Ritex S.A. manufacture de vêtements Zofingue), Aarburgerstrasse 13, **Zofingen** (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **105780.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1963 an.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

AIRTEX

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 6. September 1963 - Cours de conversion dès le 6 septembre 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 108.80; Frankreich FF: Fr. 88.40; Italien: Fr. —.69$^{85}/_{100}$; Marokko: DH: Fr. 86.80; Niederlande: Fr. 119.85; Norwegen: Fr. 60.60; Oesterreich: Fr. 16.80; Schweden: Fr. 83.50.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl.= Fr. 12.13. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation. London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 208. 6. 9. 63.

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern. Versand einzelner Hefte nach vorheriger Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung III 520 oder gegen Nachnahme; bei Bezug mehrerer Hefte und auf Wunsch gegen Rechnung.

Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission

Nrn.		Einzelbezugspreis Fr.
1	Die Brotpreisverhältnisse in der Schweiz (1928) ..... **vergriffen**	*
3	Die Verarbeitungs- und Verschleißspanne im Fleisch- und Fleischwarenverkehr der Schweiz (1928) ..... **vergriffen**	*
4	Zementerzeugung und Zementhandel in der Schweiz (1929) ..... **vergriffen**	*
7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weines in der Schweiz (1931)	3.35
13	Die schweizerische Zuckerwirtschaft (1932)	3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
17	Zur Warenhausfrage (1933) ..... **vergriffen**	*
	20–22 und 28. Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel:	
20	*Heft I:* Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelkleinhandels in der Schweiz; die Einzelgeschäfte im Lebensmittelkleinhandel; die Migros AG., 127 S. (1934) ..... **vergriffen**	*
21	*Heft II:* Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG., 48 S. (1935)	1.80
22	*Heft III:* Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935)...	3.35
28	*Heft IV:* Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
	27, 31, 35, 36 und 53. Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweiz. Wirtschaft:	
27	*Heft I:* Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe, 55 S. (1937) **vergriffen**	*
31	*Heft II:* Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
35	*Heft III:* Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
36	*Heft IV:* Die Organisationen der schweizerischen Milchwirtschaft, 53 S. **vergr.**	
53	*Heft V:* Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
32	Ueber die Lage des schweiz. Coiffeurgewerbes, 84 S. (1938), mit Ergänzung...	5.—
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei-(Maßschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940)	4.40
41	Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft, 185 S. (1941)	6.60
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färherelen, 66 S. (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946)	10.20
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturhaustelngewerbe, 83 S. (1947)	6.—
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35

Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes

5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929) mit Expertenbericht 7. IX. 1949. Revision der Landesindexziffer der Kosten der Lebenshaltung	1.80
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA Einheitspreis AG. in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.35
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38, 231 S. (1942) mit Ergänzung	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47 S. (1943)	2.85
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947)	5.75
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949–1952 (1953)	9.70
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2 Auflage	4.75
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952–1955 (1956) ...	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955–1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957–1959 (1960)	11.35
69	Kleinaktien und nennwertlose Aktien, 24 S. (1961)	3.85
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1959–1961 (1962)	12.35
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1963)	3.85
—	Verzeichnis schweiz. Berufs- und Wirtschaftsverbände (ca. 1000), XI. Ausgabe **	7.—

* *Diese Hefte sind noch in französischer Sprache erhältlich*

** *Erscheint in Kürze*

Volks- und Wohnungszählung vom 1. Dezember 1960

In Heft Nr. 8 der «Volkswirtschaft» vom August sind die Ergebnisse der Statistik der **Löhne verunfallter Arbeiter** in ihrer regionalen Gliederung nach Ortsklassen, Kantonen und Städten dargestellt. Aus den vielseitigen Tabellen kann unter anderem entnommen werden, dass den männlichen Arbeitern in den Städten Basel, Genf und Zürich die höchsten Durchschnittslöhne bezahlt werden, bei den Frauen dagegen liegen die Durchschnittsverdienste in den Städten Grenchen, La Chaux-de-Fonds und Biel an der Spitze.

In einem weiteren interessanten Bericht wird über die im Jahre 1962 gestellten Begehren um den **Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland** Aufschluss erteilt. Den 1680 Bewilligungen stehen 172 ablehnende Entscheide gegenüber.

Im gleichen Heft sind neben den üblichen Uebersichten aus dem Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft auch noch weitere Berichte von grösserem Interesse. So stellt man fest, dass in der **Fremdenverkehrsstatistik** vom Juni 1963 die registrierten Uebernachtungen um 3800 oder 0,1% geringer waren als vor Jahresfrist, dass der **Motorfahrzeugbestand** am 30. September 1962 um über 10% grösser war als im gleichen Zeitpunkt des Vorjahres; auch beginnt in diesem Augustheft die kantonsweise Bekanntgabe der Hauptergebnisse der **Volks- und Wohnungszählung vom 1. Dezember 1960.**

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.50**; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 12.50**, wobei die bereits erschienen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden. Bestellungen sind zu richten an das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckkonto III/520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 148. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 148. SEVA-Lotterie, die am **5. September 1963 in Frutigen** stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 100 000.– Nr. 149194

12 Treffer von Fr. 10 000.– Nrn. 062049 066828 069782 091502 120608 129539 130092 134296 144808 163483 190634 238889

15 Treffer von Fr. 1 000.– Nrn. 059845 070432 080674 085974 089827 112885 140795 184919 202812 222623 233297 239615 246678 248510 249924

20 Treffer von Fr. 500.– Nrn. 060638 068520 102835 120961 133393 136404 163320 179650 180572 186965 189271 200622 201616 205634 217761 224011 224763 227383 229550 244335

300 Treffer von Fr. 100.–
Alle Lose mit den Endzahlen: 0575 1149 1920 1946 2781 3854 5100 6064 6260 6699 7201 7769 8118 8411 9203

1 400 Treffer von Fr. 20.–
Alle Lose mit den Endzahlen: 133 438 442 536 619 846 880

40 000 Treffer von Fr. 5.–
Alle Lose mit den Endzahlen: 2 und 7

Treffereinlösungsfrist: **6. September 1963 bis 6. März 1964.**

Die Gewinnlose der Treffer von **Fr. 1000.– und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA,** Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebüro veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne

Die übrigen Treffer sind direkt bei der **Kantonalbank von Bern und ihren Filialen** einzukassieren. **Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebüro gegen Lose der 149. Emission umgetauscht werden.**

Die vom Bunde auf Treffern von über Fr. 50.– (inkl. Doppeltreffern) erhobene Verrechnungssteuer von 27% wird vollständig zurückerstattet. Die Banken geben hierüber Auskunft.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.

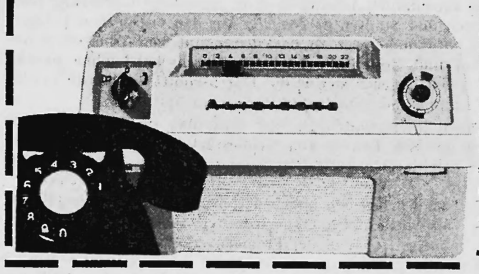
Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im «Schweizerischen Handelsamtsblatt», d. h. bis zum **6. März 1964** nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Nächste Ziehung: 31. Oktober 1963
45 042 Treffer im Werte von Fr. 510 000.–
Haupttreffer: 1 x 100 000.–, 1 x 30 000.–, 2 x 20 000.–, 3 x 10 000.– usw.
Lospreis Fr. 5.– plus Fr. –.50 Porto, Seva Bern, Postcheckkonto III 10026
Bitte Trefferlose umtauschen.

15

Sich selbst und das Personal entlasten

‹Bin abwesend (...und doch da!)›



...das möchten Sie gerne sagen, bevor Sie Büro, Praxis, Atelier oder Werkstätte verlassen oder auf Arbeit, zu einer Besprechung oder einem Notfall gehen. Sie können es sagen, sobald ein ALIBICORD Sie vertritt und Ihnen die Sorge ums Telefon abnimmt. ALIBICORD springt jederzeit für Sie ein, schaltet Telefonspitzen aus... und Sie profitieren vom günstigen Nacht-Tarif.
ALIBICORD ist Antwortgeber und Aufnahmegerät in einem: Es nimmt 22 Anfragen, Bestellungen und Mitteilungen entgegen, fordert den Anrufenden zum Sprechen auf, wenn Ihr Telefon nicht bedient ist — und «notiert» sich alles. Wenn seine Kapazität einmal erschöpft ist, schaltet ALIBICORD automatisch auf reines Antworten um — das ist der grosse Vorzug gegenüber andern Apparaten. Nur Fr. 1950.-.

Wir wünschen: * Ausführliches Prospektmaterial * Unverbindliche Vorführung von: * ALIBICORD * ALIBIPHONOMAT * ALIBIPHON (Zutreffendes bitte unterstreichen)

Name: _____

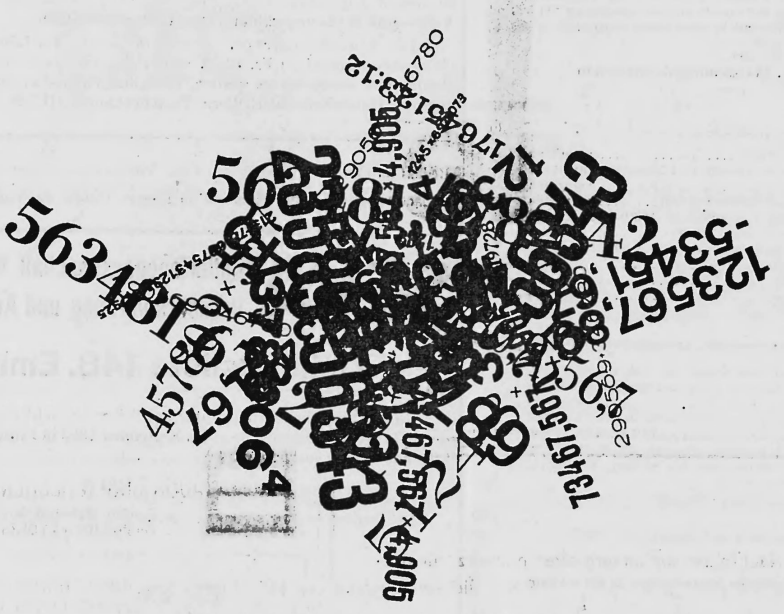
Adresse: _____

Alibicord

Orientieren Sie sich auch über die weitern hochwertigen Zettler Tele-Automaten: ALIBIPHONOMAT, die automatische Bestellzentrale mit Gesprächsaufzeichnung bis zu 3 Stunden Dauer; ALIBIPHON, der vollautomatische Antwortgeber mit Mitteilungsdauer bis 60 Sekunden.

bon

An die Telion AG Zürich 47. — Service- und Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz.



MARCHANT TR bietet

neue Möglichkeiten auch für die Lösung all[illegible] ihrer Rechenprobleme.

Die neuen, bestechenden Modelle dieser erprobten und vielfach bewährten Rechenautomaten sind ausgerüstet mit:
Einzigartiger Rückübertragung in die Tastatur, elektrischem Dezimaltabulator, Sic[illegible]kontrolle für alle Werke, Resultatwerksperre, Umstellschieber für Vorwärts- und Rückwärtsmultiplikation, automatischer akkumulativer Multiplikation, vollautomatischer Division, durchgehender Zehnerübertragung in allen Werken, automatischer Kommabestimmung bei Multiplikation und Division, automatischer Additions- und Subtraktions-Repetition, zweckmässig angeordnetem Funktionstastenfeld.
Marchant TR-Modelle arbeiten mit der erstaunlichen Geschwindigkeit von 1350 Umdrehungen pro Minute.

Verlangen Sie unsere Fachleute, die Sie völlig unverbindlich beraten und gerne eine Marchant bei Ihnen vorführen. Ein Versuch wird Sie von der grossen Leistungsfähigkeit der TR oder anderer Marchant-Modelle überzeugen!

FAIGLE

RENE FAIGLE AG.
Schulstrasse 37
Zürich 11/50
Telefon 051/48 24 26

Erfolgreiches

Inkasso

Jeder Forderung auf der ganzen Welt als Mitglied der Liga für Internationalen Creditschutz LIC

AG vorm. Schweiz. Creditoren-Verband gegr. 1897, Zürich 8/23 Kleinstrasse 15 beim Kreuzplatz Tel. 051 47 90 10

Zu kaufen gesucht

Hänge-registratur-kasten

mit 4 Schubladen für Format A 4.

Offerten sind erbeten an **Postfach 315, Zürich 1.**

WANGER & ULRICH · WINTERTHUR ·

Einbanddecken für ‹Die Volkswirtschaft› 1962

Die Einbanddecken für den XXXV. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 3.-. - Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1957 bis 1959 zu je Fr. 2.50 erhältlich.

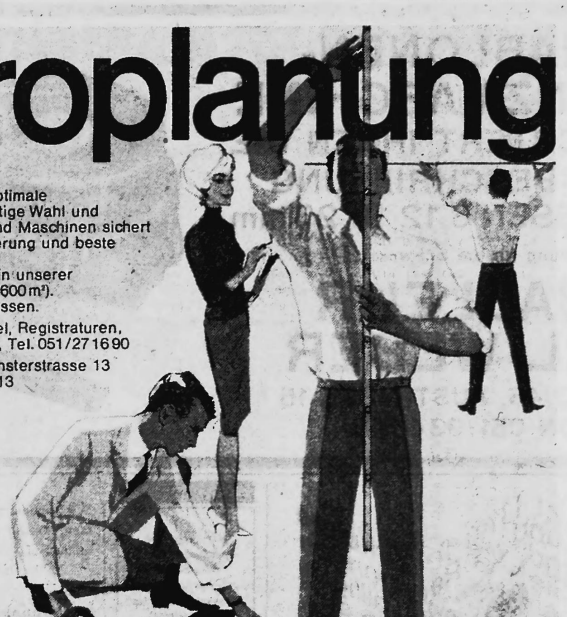
Bestellungen sind zu richten an die

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung III 520.

Büroplanung

Wir planen für Sie die optimale Büroeinrichtung. Die richtige Wahl und Anordnung der Möbel und Maschinen sichert spürbare Arbeitserleichterung und beste Raumnutzung.
Dokumentieren Sie sich in unserer vielseitigen Ausstellung (600 m²).
Nützen Sie unser Fachwissen.

Büro-Fürrer Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistrasse 48, Tel. 051/27 16 90
Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13
Büroartikel: Münsterhof 13



büro-fürrer

GENEVE-PARIS
et
PARIS-GENEVE
services rapides quoditiens

VERON, GRAUER
S.A.
GENEVE

Téléphone 022 32 64 40

Die Spezialfirma für alle Artikel aus Acrylglas (Plexiglas / Perspex) und anderen Kunststoffen für die Maschinen-, Elektroindustrie + Werbung

Isoplex AG
Regensdorf ZH
Haus Kleinhard
Althardstrasse
Telephon 051/94 68 01

WALTHER **Multa 32**

addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk

Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit

Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER **Multa 32** die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

75 JAHRE OFA

Wir suchen als Nachfolger für unsern altershalber zurücktretenden Mitarbeiter eine gut ausgewiesene Persönlichkeit als

Buchhaltungschef

Wir erwarten: Gute Allgemein- und gründliche kaufmännische Bildung, fundierte Kenntnisse in Finanzbuchhaltung, Organisationstalent und Sinn für betriebliche Zusammenhänge, gute Umgangsformen, Befähigung zur Führung eines Mitarbeiterstabes und zur Instruktionserteilung; Kenntnisse des Lochkartenwesens sind von Vorteil; Sprachen: Deutsch und Französisch.

Wir bieten: Interessanten Vertrauensposten mit angemessener Salarierung, vielseitige, selbständige Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima, teilweise Fünftagewoche, Pensionsversicherung. Nach Bewährung Ernennung zum Prokuristen.

Eintritt: Nach Vereinbarung.

Interessenten, nicht unter 30 Jahren, vorzugsweise mit eidgenössischem Buchhalterdiplom sowie mehrjähriger Tätigkeit an verantwortlicher Stelle im Rechnungswesen, richten ihre handgeschriebene Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugnisabschriften sowie Angaben von Referenzen, Saläransprüchen und Eintrittsdatum an

Orell Füssli-Annoncen A/G
Direktion Zürich 1/22

Occasions-
Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 70.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D a	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 950.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Drmig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Dupleco	Fr. 250.—

Print-Fix

der leistungsfähige Vervielfältiger mit
ab Fr. 2540.—

- *Druckluftreinfärbung*
- *Präzisions-Papierzuführung*
- *150 Abzüge pro Minute*
- *Mehrfarbendruck*
- *leise laufend*
- *Druckluft für Papierreinigung Puderbestäubung Matrizenreinigung*
- *Lochkartendruck*

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

MARSH

SCHABLONEN-STANZMASCHINE
ERLEICHTERT IHNEN DIE COLIS-BESCHRIFTUNG
4 GRÖSSEN 6, 12, 19, 25 mm
Generalvertretung für die Schweiz:
EMBALLEUR KARL WEBER
ZÜRICH 3/45, AUSTRASSE 15
TELEPHON 051/334548

Aus USA

Aus Gegengeschäft ausserordentlich günstig abzugeben:

1500 Fensterreiniger in Aerosol-Dose

1300 Schuhweiss in Tuben

Markenprodukte hervorragender Qualität, die guten Umsatz finden.

Anfragen erbeten unter Chiffre Hab 130 435 an Publicitas Zürich

Multipli falzt Briefe Zirkulare Prospekte und Rechnungen schneller und viel billiger. Verlangen Sie bitte den Prospekt bei Multipli Zürich-Küsnacht 051/90 53 60

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Wir suchen noch Kontakt mit einigen Firmen, welche an einer regelmässigen Zusammenarbeit mit einem Konstruktionsbüro für Maschinenbau interessiert sind.

Entwicklung neuer Produkte

Konstruktion von Sonderwerkzeugmaschinen und Automaten

Allgemeiner Maschinenbau
Werkzeug- und Vorrichtungsbau

Interessierte Firmen wenden sich bitte an:

E. MEIER-AERNI, Technisches Büro, Florastrasse 10a, Tann-Rüti (Zürich).

Société de valeurs textiles, Bâle

Paiement du dividende aux bons de jouissance

Conformément aux décisions de l'assemblée générale des actionnaires du 3 septembre 1963, le dividende pour l'exercice 1962, s'élevant

à brut		Fr. 200.—
./. 3% impôt sur coupons	Fr. 6.—	
et 27% impôt anticipé	Fr. 54.—	Fr. 60.—
soit net		Fr. 140.—

par bon de jouissance, est payable à partir du 9 septembre 1963 à la Société de Banque Suisse à Bâle ou au siège de la société, contre remise du coupon N° 13.

INKASSO
In der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

Sie können Fr. 75 000.— sparen.....

5 National

Klasse 42, für Sparkassen,

Schalterbuchungsmaschinen, neuester Typ, kurze Zeit in Betrieb, infolge Anschaffung von IBM Elektronic sehr günstig zu verkaufen.

Garantie und Service.
Einführung durch Fachleute.

Sich wenden an
REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, Zürich 3/45, Tel. (051) 33 66 36/37.

Der Wellpappe-Schneider KORRICUT hat sich bewährt

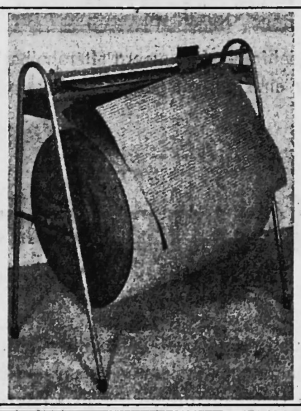
Namhafte Schweizer Firmen benützen den KORRICUT teilweise seit über einem Jahr.

Seine Vorteile: horizontale Lagerung der Rolle und daher unbeschädigte Kanten, praktisch kein Abfall, einfach in der Bedienung, Schneidevorrichtung auf Tischhöhe, keine Verletzungsgefahr.

Größen: für Rollenbreiten von 70, 90, 100 und 120 cm lieferbar.

Verlangen Sie Prospekt oder Vorführung des Apparates durch den Generalvertreter:

Jules Güttinger, Industriebedarf, Geroldswil bei Zürich
Telefon (051) 88 95 96



MEIN LÜCKENLOSES ERSATZTEILLAGER UND PROMPTER SERVICE VERKAUFEN MARSH PRODUKTE VON SELBST

FÜR IHRE PACKEREI UND SPEDITION

Der rationelle Klebrollenautomat auch für verstärkte Klebstreifen

Wasser-Vorheizung durch Thermostat (62°)

Speziell für Pakete und Faltboxen

Auch mit BEDRUCKAPPARAT lieferbar

2 Modelle

Generalvertretung für die Schweiz:

EMBALLEUR KARL WEBER
ZÜRICH 3/45, AUSTR. 15
TEL. 051/334548

MARSH